DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
w KATOWICACH

Katowice, dnia 31 lipca 1971 r. Nr 7 Poz. 46—47

46

UCHWAŁA nr XI/53/71

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

z dnia 29 czerwca 1971 r.

w sprawie zatwierdzenia sprawozdań z wykonania zbiorczego budżetu województwa katowickiego za 1970 r.

Na podstawie art. 27 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. nr 29, poz. 172) oraz art. 79 i 82 ustawy z dnia 25 listopada 1970 r. — prawo budżetowe (Dz. U. z 1970 r. nr 29, poz. 244) — po zapoznaniu się ze sprawozdaniem Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, po wysłuchaniu opinii i wniosków Komisji Finansów, Budżetu i Planu WRN oraz uwag Delegatury Najwyższej Izby Kontroli w Katowicach — Wojewódzka Rada Narodowa stwierdza rzetelność przedstawionych zamknięć rachunkowych i bilansów i uchwala, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania zbiorczego budżetu województwa za 1970 r. wraz z załącznikami, a mianowicie:

— zamknięcie rachunkowe dochodów zbiorczego budżetu województwa na kwotę 11.282.517 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.776.890 tys. zł

(załącznik nr 1 w układzie działowym, nr 2 w układzie terenowym)

— zamknięcie rachunkowe wydatków zbiorczego budżetu województwa na kwotę 11.230.130 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.776.890 tys. zł

(załącznik nr 1 w układzie działowym, załącznik nr 2 w układzie terenowym)

— z biorczy bilans sald na dzień 31 grudnia 1970 r. jednostek i zakładów budżetowych województwa na kwotę 25.953.906 tys. zł

(załącznik nr 3 nie ogłasza się)

— z biorczy bilans sald na dzień 31 grudnia 1970 r. organów finansowych na kwotę 9.831.978 tys. zł (załącznik nr 4 nie ogłasza się).

§ 2. Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania budżetu wojewódzkiego za 1970 rok, zamykające się:

— w dochodach na kwotę 3.356.371 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.079.427 tys. zł

— w wydatkach na kwotę 3.396.375 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.079.427 tys. zł (załącznik nr 5)

wraz z odnośnymi bilansami:

— jednostek budżetowych na kwotę 3.602.572 tys. zł (załącznik nr 6 nie ogłasza się)

— organu finansowego na kwotę 2.769.445 tys. zł (załącznik nr 7 nie ogłasza się)

§ 3. Aprobuje się przedsięwzięte przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą nr 62/1013/71 z dnia 24 maja 1971 r. środki zaradcze w celu zapobieżenia w przyszłości niedomaganiom, jakie wystąpiły w toku realizacji budżetu województwa w roku 1970.

§ 4. Zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej do szczegółowego przeanalizowania wniosków i postulatów zgłoszonych w opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu, uwag i wniosków Delegatury Najwyższej Izby Kontroli oraz wniosków wynikających z dyskusji radnych i do realizowania ich w miarę realnych możliwości w toku wykonywania budżetu w roku 1971.

§ 5. Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, z równoczesnym zobowiązaniem do złożenia Radzie Narodowej sprawozdania z realizacji uchwały na sesji sprawozdawczej, poświęconej wykonaniu budżetu województwa za 1971 r.

Przewodniczący Prezydium
J. Ziętek

Przewodniczący obrad
G. Zawadzka

Załącznik nr 1

Sprawozdanie z wykonania budżetów terenowych za 1970 r.
(zamknięcie rachunkowe dochodów i wydatków)

(w tysiącach złotych)

DOCHODY				WYDATKI												
Dział	Budżet wg uchwał rad po ust. budż.	Budżet po zmianach	Wykonanie	Dział	Budżet wg uchwał rad narodowych po ustawie budż.				Budżet po zmianach				Wykonanie			
					bieżące	inwestycyjne	kapit. remonty	razem	bieżące	inwestycyjne	kapit. remonty	razem	bieżące	inwestycyjne	kapit. remonty	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
10	1 055 985	1 118 957	1 130 479	10	9 053	—	800	9 853	40 370	1 992	825	43 187	38 980	1 992	825	41 797
11	286 264	298 761	286 834	11	213 172	—	158 384	371 556	266 924	252	148 002	415 178	265 283	252	138 881	404 416
12	64 501	71 591	75 662	12	208 805	60 350	770	269 925	228 843	150 423	790	380 056	224 020	149 387	711	374 118
13	1 474	1 497	980	13	11 891	50	—	11 941	11 295	—	—	11 295	10 432	—	—	10 432
14	247 350	272 055	268 260	14	124 044	21 334	2 700	148 078	164 669	32 128	3 189	199 986	163 402	32 090	3 176	198 668
15	1 212 954	1 295 447	1 314 800	15	5 590	—	—	5 590	6 536	—	—	6 536	6 522	—	—	6 522
17	661 414	680 095	666 130	17	684 357	163 130	596 700	1 444 187	778 019	209 162	786 012	1 773 193	768 443	209 248	783 018	1 760 709
18	—	—	2	18	22 730	77	—	22 807	32 263	168 147	408	200 818	28 678	168 147	408	197 233
20	—	—	—	20	6 800	—	—	6 800	7 800	423	—	8 223	7 800	423	—	8 223
21	12 100	13 297	16 038	21	1 398 835	37 776	51 200	1 487 811	1 485 024	55 149	72 116	1 612 289	1 478 777	55 149	71 855	1 605 781
22	5 700	6 073	6 668	22	519 799	22 212	15 630	557 641	511 391	20 372	14 095	545 858	506 017	20 200	13 856	540 073
23	200	200	132	23	6 651	9 013	—	15 664	5 737	6 415	—	12 152	5 304	6 415	—	11 719
24	9 615	13 820	15 886	24	171 586	19 071	14 200	204 857	177 311	24 440	17 044	218 795	175 341	24 392	17 023	216 756
25	35 100	37 338	30 902	25	3 057 335	101 654	78 700	3 237 689	3 162 973	146 644	93 669	3 403 286	3 140 941	144 389	93 756	3 379 086
26	195	272	349	26	25 571	—	—	25 571	37 619	20 091	2 994	60 704	37 289	20 091	2 994	60 374
27	2 961	3 312	3 907	27	151 490	6 400	4 500	162 390	162 366	3 183	1 285	166 834	161 110	3 182	1 285	165 577
41	76 807	81 976	93 663	41	354 782	12 000	3 700	370 482	365 192	13 993	13 372	392 557	355 144	13 974	13 301	382 419
50	66 850	57 425	57 342	62	6 000	—	—	6 000	6 775	—	—	6 775	6 416	—	—	6 416
60	741 983	757 383	752 263			—	—	—					—	—	—	—
62	521 369	524 602	540 150	80	54 232	54 700	—	108 932	13 852	143	—	13 995	—	—	—	—
85	3 461 973	3 495 077	3 418 219													
86	2 979	2 349 371	2 350 224	86	—	—	—	—	1 859 862	—	—	1 859 862	1 859 811	—	—	1 859 811
90	—	253 030	253 627													
Ogół.	8 467 774	11 331 579	11 282 517		7 032 723	507 767	927 284	8 467 774	9 324 821	852 957	1 153 801	11 331 579	9 239 710	849 331	1 141 089	11 230 130

Załącznik nr 2

Sprawozdanie

z wykonania zbiorczego budżetu województwa za 1970 r. w układzie terenowym (zamknięcie rachunkowe dochodów i wydatków)

(w tysiącach złotych)

Lp.	Prezydia	DOCHODY: razem dochody – budżet po zmianach	DOCHODY: razem dochody – wykonanie	DOCHODY: razem dochody – % wykon.	DOCHODY: w tym: dochody własne – budżet po zmianach	DOCHODY: w tym: dochody własne – wykonanie	DOCHODY: w tym: dochody własne – % wykon.	WYDATKI: bieżące – budżet po zmianach	WYDATKI: bieżące – wykonanie	WYDATKI: bieżące – % wykon.	WYDATKI: na kapitalne remonty – budżet po zmianach	WYDATKI: na kapitalne remonty – wykonanie	WYDATKI: na kapitalne remonty – % wykon.	WYDATKI: inwestycje – budżet po zmianach	WYDATKI: inwestycje – wykonanie	WYDATKI: inwestycje – % wykon.	WYDATKI: razem wydatki – budżet po zmianach	WYDATKI: razem wydatki – wykonanie	WYDATKI: razem wydatki – % wykon.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
a	Prezydium WRN	3 440 632	3 356 371	97,5	896 413	891 062	99,4	3 047 332	3 005 406	98,6	69 938	69 645	99,6	323 362	321 324	99,4	3 440 632	3 396 375	98,7
b	Prezydium MRN																		
1	Będzin	129 083	129 127	100,0	107 661	107 376	99,7	99 689	98 981	99,3	18 491	18 391	94,5	10 903	10 737	98,5	129 083	128 109	99,2
2	Bielsko	256 663	254 773	99,3	222 920	221 030	99,1	221 514	220 557	99,6	27 554	27 554	100,0	7 595	7 590	99,9	256 663	255 701	99,6
3	Bytom	416 833	418 793	100,5	250 715	250 793	100,0	309 639	308 767	99,7	83 409	81 656	97,9	23 785	23 785	100,0	416 833	414 208	99,4
4	Chorzów	347 808	348 950	100,3	258 434	260 492	100,8	263 761	263 274	99,8	78 191	76 609	98,0	5 853	5 853	100,0	347 808	345 736	99,4
5	Cieszyn	111 025	114 606	103,2	87 913	91 728	104,3	93 717	92 427	98,6	16 141	16 141	100,0	1 167	984	84,3	111 025	109 552	98,7
6	Czeladź	78 055	76 638	98,2	28 996	27 255	94,0	61 453	60 591	98,6	15 854	15 854	100,0	748	748	100,0	78 055	77 193	98,9
7	Częstochowa	426 296	431 275	101,2	364 633	369 601	101,4	348 997	347 813	99,7	62 409	62 388	100,0	14 890	14 890	100,0	426 296	425 089	99,7
8	Dąbrowa Górnicza	148 753	150 098	100,9	60 539	62 564	103,3	103 349	103 036	99,7	39 450	39 361	99,8	5 954	5 953	100,0	148 753	148 350	99,7
9	Gliwice	318 860	321 683	100,9	245 417	247 515	100,8	262 660	262 043	99,8	46 521	46 521	100,0	9 679	9 679	100,0	318 860	318 243	99,8
10	Katowice	865 998	869 703	100,4	641 724	645 949	100,6	644 159	643 114	99,8	143 138	143 138	100,0	78 701	78 701	100,0	865 998	864 953	99,9
11	Mysłowice	107 437	109 017	101,5	62 617	64 841	103,5	78 858	78 688	99,8	27 978	27 977	100,0	601	601	100,0	107 437	107 266	99,8
12	Ruda Śl.	239 872	241 549	100,7	92 068	93 717	101,8	200 661	199 456	99,4	35 044	35 044	100,0	4 167	4 167	100,0	239 872	238 667	99,5
13	Rybnik	135 153	139 031	102,9	107 547	111 703	103,9	101 032	99 980	98,9	15 739	15 697	99,7	18 382	18 379	100,0	135 153	134 056	99,2
14	Siemianowice	114 513	113 770	99,3	42 683	43 192	101,2	89 886	89 527	99,6	23 017	22 696	98,6	1 610	1 610	100,0	114 513	113 833	99,4
15	Sosnowiec	323 116	320 881	99,3	185 031	184 972	100,0	247 517	246 343	99,5	65 200	60 050	92,1	10 399	10 399	100,0	323 116	316 792	98,0
16	Świętochłowice	108 009	105 905	98,0	47 978	46 840	97,6	85 973	85 290	99,2	19 600	18 700	95,4	2 436	2 436	100,0	108 009	106 426	98,5
17	Tychy	193 834	196 595	101,4	56 401	57 003	101,1	116 717	115 564	99,0	22 248	22 248	100,0	54 869	54 869	100,0	193 834	192 681	99,4
18	Zabrze	347 857	349 607	100,5	189 713	190 875	100,6	262 106	260 920	99,5	69 533	69 532	100,0	16 218	16 215	100,0	347 857	346 667	99,6
19	Zawiercie	115 620	114 747	99,2	43 960	43 061	97,9	91 986	91 619	99,6	18 425	18 425	100,0	5 209	5 209	100,0	115 620	115 253	99,7
	Razem:	4 784 785	4 806 748	100,4	3 096 950	3 120 507	100,8	3 683 677	3 667 990	99,6	827 942	817 980	98,8	273 166	272 805	99,9	4 784 785	4 758 775	99,4
c	Prezydium PRN																		
1	Będzin	218 629	220 004	100,6	79 657	80 401	100,9	183 371	181 683	99,1	27 616	27 221	98,6	7 642	7 643	100,0	218 629	216 547	99,0
2	Bielsko	232 973	233 418	100,2	86 292	86 131	99,8	185 881	184 446	99,2	23 609	23 507	99,6	23 483	23 473	99,9	232 973	231 428	99,3
3	Cieszyn	241 541	240 102	99,4	97 841	97 601	99,7	200 131	198 185	99,0	21 163	21 156	100,0	20 247	20 161	99,6	241 541	239 502	99,1
4	Częstochowa	201 242	197 165	98,0	82 962	76 984	92,8	180 678	176 657	97,8	8 017	8 002	99,8	12 547	12 547	100,0	201 242	197 216	98,0
5	Gliwice	193 938	197 346	101,7	57 471	60 887	105,9	166 271	163 578	98,4	12 834	12 534	97,7	14 833	14 795	99,7	193 938	190 907	98,4
6	Kłobuck	158 860	160 320	100,9	61 661	62 805	101,8	132 807	131 179	98,8	7 163	7 129	99,5	18 890	18 890	100,0	158 860	157 198	98,9
7	Lubliniec	179 227	181 412	101,2	96 941	97 738	100,8	149 064	147 381	98,9	11 599	11 547	99,5	18 564	18 264	98,4	179 227	177 192	98,9
8	Myszków	137 058	137 830	100,6	90 382	91 059	100,7	115 482	112 991	97,8	10 726	10 603	98,8	10 850	10 901	100,5	137 058	134 495	98,1
9	Pszczyna	153 654	157 537	102,5	61 104	64 363	105,3	116 895	115 633	98,9	12 602	12 602	100,0	24 157	23 959	99,2	153 654	152 194	99,0
10	Rybnik	323 594	331 181	102,3	116 176	121 631	104,7	285 517	283 893	99,4	26 883	26 617	99,0	11 194	11 194	100,0	323 594	321 704	99,4
11	Tarnowskie Góry	399 218	392 234	98,2	138 823	133 936	96,4	338 720	335 780	99,1	33 711	32 746	97,1	26 797	26 835	100,2	399 218	395 361	99,0
12	Tychy	282 185	283 940	100,6	122 327	122 066	99,8	230 203	228 587	99,3	30 964	30 864	99,7	21 018	20 327	96,7	282 185	279 778	99,1
13	Wodzisław	259 775	262 311	101,0	97 875	101 427	103,6	207 528	206 814	99,6	16 998	16 998	100,0	35 249	35 250	100,0	259 775	259 062	99,7
14	Zawiercie	124 268	124 598	100,3	51 126	52 383	102,4	101 264	99 495	98,2	12 036	11 938	99,2	10 968	10 963	99,9	124 268	122 396	98,5
	Razem	3 106 162	3 119 398	100,4	1 240 738	1 249 412	100,7	2 593 812	2 566 314	98,9	255 921	253 461	99,0	256 429	255 202	99,5	3 106 162	3 074 980	99,0
	Ogółem	11 331 579	11 282 517	99,6	5 234 101	5 260 981	100,7	9 324 821	9 239 710	99,1	1 153 801	1 141 087	98,9	852 957	849 331	99,6	11 331 579	11 230 130	99,1

Załącznik nr 5

SPRAWOZDANIE
z wykonania jednostkowego budżetu za 1970 rok.

Lp.	Treść	Budżet wg uchwał rad narodowych	Budżet po zmianach	Wykonanie	% 5 : 4	% 5 : 3
1	2	3	4	5	6	7
I	Dochody ogółem	2 511 540	3 440 632	3 356 371	97,5	133,6
1	Dochody własne	777 088	896 413	891 062	99,4	114,6
2	Udziały w dochodach b.c.	1 731 473	1 720 817	1 641 907	95,4	94,8
3	Dotacje z budżetu centralnego	2 979	(—) 386 179	(—) 386 179	—	—
4	Przelewy	—	130 154	130 154	100,0	—
5	Rozliczenia międzybudżetowe	—	1 079 427	1 079 427	100,0	—
II	Wydatki ogółem	2 511 540	3 440 632	3 396 375	98,7	135,2
1	Wydatki bieżące	2 252 332	1 967 905	1 925 979	97,9	85,2
2	Kapitalne remonty	69 500	69 938	69 645	99,6	100,2
3	Wydatki inwestycyjne	189 708	323 362	321 324	99,4	169,4
4	Rozliczenia międzybudżetowe	—	1 079 427	1 079 427	100,0	—

47

OBWIESZCZENIE

Wydziału Gospodarki Wodnej i Ochrony Powietrza Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Częstochowie

z dnia 12 lipca 1971 r.

w sprawie spółki wodnej „Truskolasy"

Wydział Gospodarki Wodnej i Ochrony Powietrza Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Częstochowie na podstawie art. 114 ustawy z dnia 30 maja 1962 r. — prawo wodne (Dz. U. nr 34, poz. 158) — ogłasza, że wydał decyzję z dnia 11 marca 1971 r. nr GWOP-057/K/60/70/71 o utworzeniu Spółki Wodnej „Truskolasy", której nadano poniższy statut:

STATUT SPÓŁKI WODNEJ „TRUSKOLASY"

Rozdział 1.

Przepisy ogólne.

§ 1. Spółka wodna nosi nazwę „Truskolasy" i zwana będzie dalej „spółką".

§ 2. Siedzibą spółki jest wieś Truskolasy, gromada Truskolasy, powiat kłobucki.

§ 3. Teren działalności spółki obejmuje grunty wsi Truskolasy wymienione w wykazie członków spółki wodnej oraz gruntów i obiektów budowlanych gospodarki wodnej, stanowiącym załącznik do statutu.

§ 4. Spółkę zawiera się na czas nieokreślony.

§ 5. 1. Spółka jest osobą prawną. Spółka nabiera osobowość prawną przez wpisanie do księgi wodnej.

2. Spółka odpowiada za zobowiązania całym swoim majątkiem.

3. Członkowie spółki nie odpowiadają wobec osób trzecich za zobowiązania spółki.

§ 6. Spółka używa pieczęci zawierającej nazwę i adres spółki.

Rozdział 2.

Cel spółki oraz sposób i środki do osiągnięcia tego celu.

§ 7. Celem spółki jest budowa urządzeń melioracji wodnych oraz utrzymanie i eksploatacja urządzeń melioracji wodnych.

Dalsze postanowienia nadanego spółce statutu są ogłoszone w §§ od 8 do końca statutu wzorcowego, zamieszczonego w Monitorze Polskim z 1964 r. nr 17, poz. 81.

Kierownik Wydziału
Gospodarki Wodnej i Ochrony Powietrza
mgr inż. M. Burdzicka

Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojew. Rady Narodowej
Katowice, ul. Jagiellońska 25, I p., pok. 252 — tel. 252

Opłata za prenumeratę roczną ze skorowidzem wynosi — 18 zł
Opłata za prenumeratę półroczną bez skorowidza wynosi — 10 zł.
Opłata za ogłoszenia wynosi: cała strona — 240 zł, 3/4 strony — 210 zł, 1/2 strony — 165 zł, 1/4 strony — 90 zł, 1/8 strony — 60 zł, za wiersz mm 1 szp. — 2,70 zł, za układ tabelaryczny dolicza się 100%.
Wpłat za prenumeratę należy dokonywać przelewem bankowym na konto Wydziału Budżetowo-Gospodarczego Prezydium WRN w Narodowym Banku Polskim VII Oddział w Katowicach nr 462-97-7336 sumy na zlecenie.

ODBIORCA: Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem

Cena 0,90 zł

zgk 1 zam. 1906/71 1850 C-14